

КЛЮЧЕВЫЕ ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В статье рассматривается вопрос о сущности и организации лексико-грамматической категории имен существительных в английском языке, а также о принципах установления центральных и периферийных членов этой категории. Особое внимание уделяется вопросу о ключевых словах и их отличиях от основных, базовых, ядерных единиц. Под ключевыми именами существительными здесь понимаются субстантивы, занимающие срединное положение в двадцати пяти таксономических иерархиях этой категории слов, представленных в словаре WordNet, и именующие базовые концептуальные категории, являющиеся этимологически исконными, морфологическими простыми, непроизводными, наиболее частотными, важным источником образования других номинативных единиц.

Имена существительные в любом языке занимают особое место.

Во-первых, выполняя номинативную функцию, они способны именовать не только объекты, но и действия (*бег*), качества (*красота*), количества (*пятерка*), т.е., они обладают способностью к номинализации, или субстантивации, обеспечивая тем самым межкатегориальные связи.

Во-вторых, количественно имена существительные значительно преобладают среди слов других частей речи: более половины из 171 476 слов, представленных в отдельных статьях во втором издании 20-томного словаря *Oxford English Dictionary* + 9 500 производных в подстатьях, являются существительными (лишь четверть приходится на прилагательные, седьмую часть составляют глаголы) [12]. Таким образом, без учета слов, способных принадлежать к нескольким частям речи, без терминов и неологизмов в английском языке насчитывается не менее 90 000 существительных (по другим данным – около 150 000).

В-третьих, слова данной категории наиболее частотны не только в детской, но и во взрослой речи: «существительные употребляются чаще других частей речи: на каждые 100 слов в среднем приходится 40 существительных (глаголов – 26)» [2]. В результате из 2 265 наиболее часто используемых английских слов 1 524 оказались существительными, из них 1 144 – существительными в своей первоначальной функции [14] (в отличие, например, от слова *play*, которое первоначально было глаголом, но может быть использовано и как существительное).

Имена существительные в английском языке – это класс слов, выполняющих, чаще всего, синтаксические функции подлежащего, прямого и косвенного дополнения. Они также характеризуются наличием *двух грамматических категорий*: 1) категории числа, состоящей из двух чисел – единственного и множественного; 2) категории детерминативности (определенности – неопределенности), выраженной артиклями в препозиции. Кроме того, английские имена существительные – это и лексико-семантический класс слов, именующих понятия о людях, животных предметах, идеях, мыслимых как предметы, и т.д. В целом имена существительные можно подразделить на

4 основные *лексико-семантические разряды*: 1) конкретные (именуют объекты, можно увидеть, потрогать и сосчитать); 2) отвлеченные (абстрактные) (именуют мысленно воспринимаемые понятия о действиях, процессах, состояниях и качествах, которые нельзя посчитать); 3) вещественные (именуют различные вещества, которые нельзя посчитать, но можно измерить); 4) собирательные (называют совокупность одинаковых объектов, лиц, существ как единое целое).

Кроме того, существуют *лексико-грамматические разряды* имен существительных, которые, как и лексико-семантические, базируются на сходных лексико-семантических значениях, но в этом случае грамматический признак исчисляемости и одушевленности играет большую роль. Можно выделить 12 лексико-грамматических разрядов имен существительных: собственные, нарицательные, вещественные, собирательные, абстрактные, конкретные, исчисляемые, неисчисляемые, одушевленные, неодушевленные и разряды «лицо» – «не лицо» [3].

Лексикологи, изучающие семантику предметных имен в рамках *структурной лингвистики*, обычно исследуют такие лексические структуры, как лексико-семантические поля, лексико-семантические группы, парадигмы, ряды, цепочки и другие тематически/семантически/морфологически связанные группы слов. Разный иерархический статус единицы в структуре обычно рассматривался в терминах гиперонимов и гипонимов, первичности, вторичности значения и т.д.

В *когнитивной лингвистике* особый акцент делается на такой вид организации категории, как его ядро и периферия, соответственно, выделяя при этом ядерные/ прототипические и периферийные члены категории.

В центре другого антропоцентрического направления в лингвистике, которое получило название *лингвокультурологического*, стали популярными исследования **ключевых слов и концептов**.

Слово *ключевой* многозначно: в его семантическую структуру входят такие ЛСВ, как 1) 'относящийся к ключу для отпираания и запираания замка или отвинчивания, или завинчивания', 2) 'открывающий возможности для понимания чего-то или овладения чем-л.' (*занять ключевые позиции*), а также 3) 'наиболее значительный в каком-л. отношении' (*ключевая глава романа*).

Терминологическое сочетание *ключевое слово* не снимает многозначности прилагательного *ключевой* и реализует все три приведенные выше значения. Соответственно **ключевое слово** может обозначать:

- 1) ключ, опорное слово, открывающее доступ к базе данных в Интернете;
- 2) ключ, опорное слово, открывающее доступ к пониманию человеком или поисковой системой содержания определенного текста (оно отражает тему текста, а упорядоченный набор ключевых слов активизирует ассоциативные связи и тем самым моделирует сам текст);
- 3) ключ, *кодовое слово*, открывающее доступ к пониманию всего кода;
- 4) синоним к сочетаниям – важнейшее/ наиболее существенное/ стержневое/ центральное/ определяющее/ стержневое/ узловое слово.

Поскольку два первых значения этого термина относятся, главным образом, к компьютерной лингвистике, а третье – к кодовым системам, в данной работе особый интерес представляет четвертое значение, т.е., ‘важнейшее/ наиболее существенное/ стержневое/ центральное/ определяющее/ стержневое/ узловое слово’.

Но и в этом случае терминологическое словосочетание *ключевое слово* оказывается неоднозначным.

Ключевое слово может обозначать следующее:

- **в лингводидактике:** важнейшие для общения слова, входящие в состав словаря «Basic English» и рекомендуемые для изучения в первую очередь. (‘Key words’ are the most common and most useful words in English. They are the most important words to learn. The main reason they are important is because they can combine with lots of other words in short expressions. We call these expressions ‘collocations’) [16, с. 6];

- **в лингвистике текста:** опорные слова текста, необходимые для понимания его содержания и значимые для библиографического описания работы (*ключевые слова научной статьи*);

- **в стилистике:** это слово, выражающее главную идею всего художественного текста. В. В. Петровский называет такие ключевые слова «смысловыми вехами текста», от которых «идут невидимые нити к портретам действующих лиц и пейзажам. Они создают внутреннее единство лексической системы произведений, становясь существенным элементом его композиционного построения. <...> Ключевые слова в литературных произведениях одной своей, предметно-вещной, стороной обращены к деталям быта, а другой – к социальным и нравственно-этическим проблемам. Они семантически многомерны, отсюда их образно-символическое значение» [6, с. 54–57];

- **в лексикографии:** это те опорные слова, которые, как своеобразные нити, «связывают внутреннюю структуру тезауруса» [4, с. 152];

- **в лингвокультурологии,** культуроориентированной разновидности когнитивной лингвистики: ключевое (кодовое) слово обозначает лексическую единицу, обозначающую ключевой концепт, служащий ключом для культурного кода – системы образов, относящейся к какой-либо культурной области или артефактам культуры, выступающим в знаковой для данного языкового коллектива функции. Соответственно, исследуются отдельные проименованные концепты, имеющие особую ценность для определенного языкового коллектива (примеры: СОВЕСТЬ [15], СУДЬБА [7] для русскоязычного коллектива) или всего человечества (БОЛЬ [5]). Издательство National Textbook Company в конце 90-х гг. XX в. выпустило целую серию книг-словарей, призванных описать особо значимые и специфические слова для определенного языка [8; 9; 10; 11].

Какие же имена существительные можно считать ключевыми, системообразующими для класса имен существительных в системе языка и тезаурусе?

Как показывают результаты современных психолингвистических исследований, лексикон не поддается **единому** иерархическому принципу описания. Например, А. А. Залевская считает, что «Общая структура лексикона

скорее может быть описана как **гетерархия**, или некоторое **множество иерархий**, вершины которых входят в наиболее активную часть лексикона – его “ядро”» [1, с. 31].

Такая гетерархическая структура лексикона была предложена Джорджем Миллером для электронного тезауруса WordNet, разработанного в Принстонском университете. Данный словарь призван: 1) отразить организацию обыденной лексической памяти человека и 2) наиболее эффективно представить лексико-семантическую информацию в электронной базе данных благодаря принципу наследования семантической информации (inheritance system).

В данном тезаурусе сеть субстантивов представлена в виде 25 иерархий (онтологий верхнего уровня), которые обозначают определенные домены знаний или онтологические категории / семантические поля (*природное явление, человек, животное, знание, чувство/эмоция, мотив, тело человека/ животного, растение, еда, природный объект, артефакт, группа, количество, вещество, место, время, действие/активность, процесс, событие, коммуникация, состояние, отношение, обладание, атрибут/ неотъемлемый признак / свойство, форма*).

Следует признать, что в этом списке можно выделить более и менее типичные иерархии для класса существительных (например, иерархия *животное* является более типичной для класса существительных, чем *обладание*), а сами иерархии включают единицы разного уровня абстракции, и более типичными представителями иерархии будут слова (категории) срединного уровня, которые принято в когнитологии называть *базовыми*.

Как указывает Дж. Лакофф, категории срединного уровня этих иерархий считаются базовыми, поскольку они обозначают понятия, отличающиеся от других по следующим параметрам. С точки зрения:

1) *восприятия* – их отличает быстрая идентификация, целостное восприятие формы, одиночный ментальный образ;

2) *функции* – для них свойственна общая моторная программа, т.е. единая система действий;

3) *коммуникации* – они именуют наиболее короткие, наиболее частотные и контекстуально нейтральные слова, которые в первую очередь выучиваются детьми и первыми входят в лексикон;

4) *организации знания* – наибольшее количество характеристик членов категории хранится на этом, базовом, уровне [13, с. 47].

Соответственно *ключевыми*, системообразующими словами в субстантивной лексике в системе языка и тезаурусе можно считать лексические единицы, именующие концепты базового уровня обыденной категоризации в каждой из 25 иерархий, представленных в словаре WordNet. По своим лингвистическим характеристикам такие ключевые слова обычно являются наиболее частотными, этимологически исконными, деривационно и морфологически простыми. Они широко используются в процессах номинации и обладают большим потенциалом к словообразованию, семантической деривации и фразообразованию, поскольку на протяжении веков обеспечивают

коммуникацию в важнейших сферах жизни народа (бытовой, трудовой, культурной и др.) и накопили в своем содержании богатый ассоциативный потенциал.

Примерами таких ключевых слов для установленных в электронном тезаурусе WordNet доменов могут служить:

- 1) природное явление – *light, sun*
- 2) человек – *man, woman, child*
- 3) животное – *dog, horse*
- 4) знание – *kind, mind*
- 5) чувство/эмоция – *love, fear*
- 6) мотив – *ground, score*
- 7) тело человека/животного – *hand, eye*
- 8) растение – *tree, grass*
- 9) еда – *fish, egg*
- 10) природный объект – *star, stone*
- 11) артефакт – *book, house*
- 12) группа – *team*
- 13) количество – *lot, hair*
- 14) вещество – *water, earth*
- 15) место – *home, field*
- 16) время – *year, day*
- 17) действие/активность – *game, war*
- 18) процесс – *loss*
- 19) событие – *fire*
- 20) коммуникация – *word*
- 21) состояние – *life, health*
- 22) отношение – *friend, room*
- 23) обладание – *land, wealth*
- 24) атрибут/неотъемлемый признак/свойство – *weight, height*
- 25) форма – *side, end*.

ЛИТЕРАТУРА

1. Залевская, А. А. Слово в лексиконе человека. Психолингвистическое исследование / А. А. Залевская – Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 1990. – 208 с.
2. Значение имени существительного, его морфологические признаки и синтаксические функции [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://scicenter.online/russkiy-yazyik-scicenter/znachenie-imeni-suschestvitelnogo-ego-67639.html>. – Дата доступа: 10.05.2018.
3. Имя существительное в английском языке [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.km.ru/referats/333283-imya-sushchestvitelnoe-v-angliiskom-yazyke>. – Дата доступа: 10.05.2018.
4. Караулов, Ю. Н. Лингвистическое конструирование и тезаурус литературного языка / Ю. Н. Караулов. – М.: Наука, 1981. – 367 с.
5. Рахилина, Е. В. Концепт *боль* в типологическом освещении / Е. В. Рахилина; ред. В. М. Брицын [и др.] – Киев: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2009. – 424 с.
6. Петровский, В. В. О ключевых словах в художественной прозе / В. В. Петровский // Рус. речь. – 1977. – № 5. – С. 54–57.

7. Шмелев А. Д. Метафора судьбы: предопределение или свобода? / А. Д. Шмелев // Понятие судьбы в контексте разных культур. – 1994. – С. 227–232.
8. *De Mente, Boye Lafayette*. NTC's Dictionary of China's Cultural Code Words / Boye Lafayette De Mente. – Chicago: Lincolnwood: NTC publishing group, 1996. – 506 p.
9. *De Mente, Boye Lafayette*. NTC's Dictionary of Japan's Cultural Code Words / Boye Lafayette De Mente. – Chicago: Lincolnwood: NTC Publishing Group, 1997. – 394 p.
10. *De Mente, Boye Lafayette*. NTC's Dictionary of Korea's Business and Cultural / Boye Lafayette De Mente. – Chicago: Lincolnwood: NTC Publishing Group, 1998. – 416 p.
11. *De Mente, Boye Lafayette*. NTC's Dictionary of Mexican Cultural Code Words: The Complete Guide to Key Words That Express How the Mexicans Think, Communicate and Behave / Boye Lafayette De Mente. – McGraw-Hill, 1996 – 368 p.
12. How many words are there in the English language? [Electronic resource]. – Mode of access: [https:// en.oxforddictionaries.com/explore/how-many-words-are-there-in-the-english-language](https://en.oxforddictionaries.com/explore/how-many-words-are-there-in-the-english-language). – Date of access: 11.05. 2018.
13. *Lakoff, G.* Women, Fire, and Dangerous Things Cognitive science / G. Lakoff. – Chicago: Univ. of Chicago Press, 1990. – 614 p.
14. Top 1500 Nouns [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.talkenglish.com/vocabulary/top-1500-nouns.aspx>. – Date of access: 11.05. 2018.
15. *Wierzbicka, A.* Semantics, culture, and cognition: Universal human concepts in culture-specific configurations/ A. Wierzbicka. – Oxford: Oxford Univ. Press, 1992. – 487 p.
16. *Woolard, George.* Key Words for Fluency / George Woolard. – Italy: Heinle ELT, 2005. – P. 6.

Different approaches to the definition of key words are considered in the paper, and the definition of key nouns within the cognitive approach is worked out. It takes into account the basic categories these key nouns denote and such linguistic characteristics as native origin, frequency of usage, simple derivational and morphemic structure, rich derivational potential, and communicative importance for the language community.

А. А. Куц (*Брестский государственный университет им. А. С. Пушкина*)

МЕЖЪЯЗЫКОВОЕ СРАВНЕНИЕ ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ ВОЗРАСТ/AGE/ALTER: ОСОБЕННОСТИ СЕМАНТИКИ

В статье обосновывается актуальность сопоставительного исследования на современном этапе. Разграничиваются понятия *сопоставление* и *сравнение*, а также обосновывается целесообразность разграничения сопоставительной и контрастивной лингвистики. В работе сравниваются и сопоставляются лексические единицы *возраст/age/Alter*, а также лексические единицы, обозначающие возрастные периоды на примере русского, английского и немецкого языков.

В настоящее время сопоставительные исследования семантики получают интенсивное развитие в связи с их актуальностью, определяемой рядом причин.

Во-первых, развитие межнациональных связей, культурных и экономических контактов между народами обуславливает все большее внимание к проблемам изучения языковой картины мира.

Во-вторых, актуальность таких исследований объясняется неразработанностью вопроса о семантических универсалиях. Традиционно в сопоставительном языкознании главное внимание уделялось сравнению внешних средств языкового содержания, не изученной при этом оставалась содержательная сторона языковых единиц.